

of this year, with documents authorizing him to act as curé at Montreal; Laval declined to recognize them until he should receive further information. The king, meanwhile, ordered that De Quey-lus should be immediately sent back to France; he accordingly embarked Oct. 22, as mentioned in the text.

18 (p. 219).—Regarding the discovery of Hudson Bay, see vol. xiv., *note 22*.

19 (p. 275).—The route taken by our missionaries was up the Chamouchouan River. They followed it probably to the mouth of its tributary, Chegobich River, ascending then the latter stream to its source, Chegobich Lake. A short portage would convey them thence to Ashouapmouchouan Lake, into which the Nikaubau (Nekouba) River carries the waters of Nikaubau Lake. This lake is, as the writer states, about midway between Tadoussac and Hudson Bay; and it is almost at the summit of the watershed,—about 1,300 feet above sea-level.

20 (p. 287).—Reference is here made to the Porcupine tribe, visited by De Quen in 1647 (vol. xiv., *note 13*).